

CONDUCTOR'S SCORE

M A Y W E L I V E
Q U E P O D A M O S V I V I R
F O K N O U V I V

text and music by

P A T R I C I A V A N N E S S

English

May we live,
May we live together,
May we live together in
loving-kindness and joy,
May we live in peace.

For we are each beyond price
On this fragile, glorious, spinning Earth.

Spanish

Que podamos vivir,
Que podamos vivir unidos,
Que podamos vivir unidos en
armonia y felicidad,
Que podamos vivir en paz.

Pues cada uno somos sin precio
En esta fragil, gloriosa tierra que gira.

--translation by Miguel Rodriguez

Creole

Fok nou viv,
Fok nou viv ansanm,
Fok nou viv ansanm nan renmen,
nan ke kontan,
Fok nou viv anpe.

Paske nap viv sou you te
Ki frajil, Ki mande pou n ini.

--translation by Sophia Ceptus

Scored for Three Sopranos, 1 Flute, 2 Oboes, 2 Horns in F, Timpani, and Strings

Dedicated with thanks to

Charles Ansbacher and
Boston Landmarks Orchestra,

who commissioned this piece in 2003

2 0 0 3

Conductor Score

May We Live

No set meter until Letter A (bar 31); orch. follows conductor for cues. No vibrato in orch. please. Text and Music by Patricia Van Ness

$\text{♩} = 72$ *mf*

Soprano Voice 1

Soprano Voice 2

Soprano Voice 3

Flute

Oboe 1

Oboe 2

French Horn in F 1

French Horn in F 2

Timpani

Violin 1

Violin 2

Viola

Cello

Double Bass

mf Ah
mf Ah
mf Ah, May we live,
p Que po-da ³ mos vi - var,
p *mf*
p *mf* *p*
p *mf* *p*
p *mf* *p*
pp *mp* *pp*
pp *mp* *pp*
p *mf* *p*
p *mf* *p*
p *mf* *p*
p *mf* *p*
p *mf* *p*

May We Live/Pg.3

5

Sop. 1 *p* *f* *p* *f*
Fok nou viv, to -

Sop. 2

Sop. 3

Fl. *mf*

Ob. 1 *mf*

Ob. 2 *mf*

Hn. 1 *mp*

Hn. 2 *mp*

Timp.

Vln. 1 *mf*

Vln. 2 *mf*

Vla. *mf*

Vc. *mf*

Bs. *mf*

©2003 Patricia Van Ness

Detailed description: This is a page of a musical score for the piece 'May We Live'. It features a vocal line for Soprano 1 and a full orchestral accompaniment. The vocal line begins at measure 5 with the lyrics 'Fok nou viv, to -'. The music is in 4/4 time, with a 2/4 time signature change at the end of the page. Dynamics include piano (p), forte (f), mezzo-forte (mf), and mezzo-piano (mp). The orchestration includes Flute, Oboe 1 and 2, Horns 1 and 2, Timpani, Violins 1 and 2, Viola, Violoncello, and Bass.

May We Live/Pg.4

11

Sop. 1
Sop. 2
Sop. 3
Fl.
Ob. 1
Ob. 2
Hn. 1
Hn. 2
Timp.
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vc.
Bs.

geth-er in lov - ing kind-ness
u - ni - des en ar-mo-ni-a
an - sanm

mf *p* *mf* *p*
f *mf* *p*
mf *p* *mf*
mf *p* *mf*
mf *p* *mf*
mf *p* *mf*
mf *p* *mf*

©2003 Patricia Van Ness

mf *p* *mf*

p *mf*

Detailed description: This is a page of a musical score for the piece 'May We Live'. It features three soprano vocal parts (Sop. 1, 2, 3) and a full orchestra. The vocal parts have lyrics: Sop. 1: 'geth-er in lov - ing kind-ness'; Sop. 2: 'u - ni - des en ar-mo-ni-a'; Sop. 3: 'an - sanm'. The orchestra includes Flute (Fl.), Oboe 1 and 2 (Ob. 1, 2), Horn 1 and 2 (Hn. 1, 2), Timpani (Timp.), Violin 1 and 2 (Vln. 1, 2), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Bass (Bs.). The score is in 3/4 time. Dynamics include *f*, *mf*, and *p*. The page number '11' is at the top left. A copyright notice '©2003 Patricia Van Ness' is at the bottom center.

May We Live/Pg.5

17

Sop. 1 *mp* joy, *mf* fe-li-ci-dad, *mp* nan ke kon-tan,

Sop. 2 *mp* and joy, *mf* fe-li-ci-dad, *mp* nan ke kon-tan,

Sop. 3 *mf* nan ren - men, *p* and joy, *mf* y fe-li-ci-dad, *mp* nan ke kon-tan,

Fl.

Ob. 1

Ob. 2

Hn. 1

Hn. 2

Timp.

M. 20-21: Strings will change bows as necessary and follow conductor for cues.

Vln. 1 *p mf* *p* *pp*

Vln. 2 *p mf* *p* *pp*

Vla. *p mf* *p* *pp*

Vc. *p mf* *p* *pp*

Bs. *p mf* *p* *pp*

©2003 Patricia Van Ness

May We Live/Pg.6

21

Sop. 1

Sop. 2

Sop. 3

Fl.

Ob. 1

Ob. 2

Hn. 1

Hn. 2

Timp.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Bs.

mf May we live in peace,

mf Que po-da - mos vi-vir en paz,

pp

pp

M. 22 ff. Violin and cello will change bows as necessary and follow conductor for cues.

May We Live/Pg.7

quarternote = 74

23

p Fok nou viv

f an - pe

f en paz in

f an - pe,

f en paz, in

Fl.

Ob. 1

Ob. 2

Hn. 1

Hn. 2

Timp.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Bs.

Detailed description: This is a page of a musical score for the piece 'May We Live'. The score is for page 7 and starts at measure 23. It features three vocal parts (Sop. 1, Sop. 2, Sop. 3) and a full orchestral ensemble. The vocal parts have lyrics in French: 'Fok nou viv an - pe en paz in' and 'an - pe, en paz, in'. The instrumental parts include Flute, Oboe 1 and 2, Horns 1 and 2, Timpani, Violins 1 and 2, Viola, Violoncello, and Bass. The score is written in 3/4 time and includes dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). A tempo marking indicates that a quarter note equals 74 beats. The vocal parts have a melodic line with some triplets and slurs. The instrumental parts are mostly rests, with some melodic lines in the strings.

May We Live/Pg.8

29 **A**

Sop. 1
peace *mp* For *mf* we are each be -

Sop. 2
peace *mp* For *mp* for we, we are, are each, be - *mf*

Sop. 3
peace, For, for we, we are, are each, be -

Fl.

Ob. 1

Ob. 2

Hn. 1

Hn. 2

Timp.

Vln. 1
div.

Vln. 2

Vla.

Vc.

Bs.

May We Live/Pg.9

35

Sop. 1 yond be-yond price, *mf* Pues ca - da ca - da

Sop. 2 yond, be - yond price, *mf* Pues ca - da

Sop. 3 yond be - yond price, Pues pues ca - da ca - da

Fl.

Ob. 1

Ob. 2

Hn. 1

Hn. 2

Timp.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc. *mp*

Bs. *mp*

Detailed description: This is a page of a musical score for a vocal ensemble and orchestra. The page is numbered 35. It features three soprano parts (Sop. 1, 2, 3) and an orchestral ensemble including Flute (Fl.), Oboe 1 (Ob. 1), Oboe 2 (Ob. 2), Horn 1 (Hn. 1), Horn 2 (Hn. 2), Timpani (Timp.), Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Bass (Bs.). The vocal parts have lyrics in Spanish: 'yond be-yond price, Pues ca - da ca - da'. The instrumental parts are mostly rests, with some activity in the Vc. and Bs. parts starting from measure 35. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *mp* (mezzo-piano). The key signature has one sharp (F#).

May We Live/Pg.10

41 B

Sop. 1 u - no so - mos so - mos sa - mos sin pre - ci - o.

Sop. 2 u - no so - mos sin pre - ci - o pre - ci - o.

Sop. 3 u - no so - mos sin pre - ci - o pre - ci - o.

Fl.

Ob. 1

Ob. 2

Hn. 1 *mp*

Hn. 2 *mp*

Timp.

Vln. 1

Vln. 2

Vla. *mf*

Vc. *mf*

Bs. *mf*

May We Live/Pg.11

47

Sop. 1

Sop. 2

Sop. 3

Fl.

Ob. 1

Ob. 2

Hn. 1

Hn. 2

Timp.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Bs.

f

mf

mf

mf

V V

V V

©2003 Patricia Van Ness

May We Live/Pg.12

53

Sop. 1 *mf* Pas - ke

Sop. 2 *mf* Pas - ke nap

Sop. 3 *mf* Pas - ke nap viv

Fl. *mf*

Ob. 1 *mf*

Ob. 2

Hn. 1 *p*

Hn. 2

Timp. *p*

Vln. 1 *mp*

Vln. 2 *mp*

Vla. *mp*

Vc. *f* *mf* *f* *mp*

Bs. *f* *mf* *f* *mp*

May We Live/Pg.13

59

Sop. 1
nap viv sou you te *mf*

Sop. 2
viv sou you te *mf*

Sop. 3
sou you, you te, Ki

Fl.

Ob. 1

Ob. 2

Hn. 1
mf

Hn. 2
mf

Timp.
mp

Vln. 1
mf

Vln. 2
mf

Vla.
mf

Vc.
mf

Bs.
mf

sempre

C

©2003 Patricia Van Ness

Detailed description: This is a page of a musical score for 'May We Live/Pg.13'. It features a vocal ensemble of three sopranos (Sop. 1, 2, 3) and a full orchestra. The vocal parts have lyrics: 'nap viv sou you te' for Sop. 1, 'viv sou you te' for Sop. 2, and 'sou you, you te, Ki' for Sop. 3. The instrumental parts include Flute (Fl.), Oboe 1 (Ob. 1), Oboe 2 (Ob. 2), Horn 1 (Hn. 1), Horn 2 (Hn. 2), Timpani (Timp.), Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Bass (Bs.). The score is in G major (one sharp) and 5/4 time. A common time signature change to 5/4 is indicated by a 'C' in a box above the Soprano 1 staff. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *mp* (mezzo-piano). The word *sempre* is written below the Bass staff. The page number 59 is at the top left, and the copyright notice '©2003 Patricia Van Ness' is at the bottom center.

May We Live/Pg.14

65

Sop. 1
fra - jil Ki man - de pou n in - i

Sop. 2
fra - jil Ki man - de pou n in - i

Sop. 3
fra - jil Ki man - de pou n in - i

Fl.

Ob. 1

Ob. 2

Hn. 1

Hn. 2

Timp.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Bs.

f *mf*

©2003 Patricia Van Ness

May We Live/Pg.15

68

Sop. 1
in - i Fra - gil, fra - gil, fra - gil

Sop. 2
in - i En es - ta fra - gil glo - ri

Sop. 3
in - i En es - ta fra - gil glo - ri

Fl.

Ob. 1
mf

Ob. 2
mp

Hn. 1
f *mp* *f*

Hn. 2

Timp.

Vln. 1
f

Vln. 2
f

Vla.
f

Vc.
f

Bs.
f

©2003 Patricia Van Ness

May We Live/Pg.16

72

Sop. 1
fra - gil, gir-a. *pp* *mp* this

Sop. 2
os - a ti - er - ra que gir - a. *pp* *mp* this

Sop. 3
os - a ti - er - ra que gir - a. *pp* *mp* this

Fl.
f *pp*

Ob. 1
mf *pp*

Ob. 2
mf *pp*

Hn. 1
ppp

Hn. 2
ppp

Timp.
mf *pp*

Vln. 1
pp

Vln. 2
pp

Vla.
pp

Vc.
pp

Bs.
pp

©2003 Patricia Van Ness

May We Live/Pg.17

78

Sop. 1 *p* frag - ile, *mf* glo - ri'ois *f* glo - ri'ous *mf* spin - ning *p* Earth.

Sop. 2 *p* frag - ile, *mf* glo - ri'ois *f* glo - ri'ous *mf* spin - ning *p* Earth.

Sop. 3 *p* frag - ile, *mf* glo - ri'ois *f* glo - ri'ous *mf* spin - ning *p* Earth.

Fl.

Ob. 1

Ob. 2

Hn. 1 *mp* *pp*

Hn. 2

Timp.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc. *pp*

Bs. *pp*

Strings will change bows as necessary and follow conductor for cues.

©2003 Patricia Van Ness